

# Návod k použití

## DIGITRADIO 700



**TechniSat**

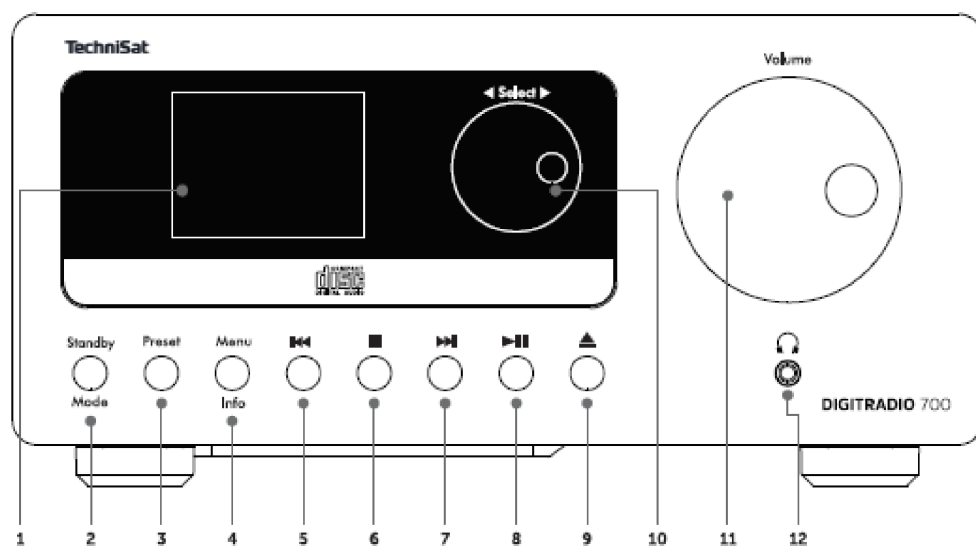
## 1 Obsah

<b>1</b>	<b>Obsah</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Vyobrazení</b>	<b>4</b>
2.1	Dálkové ovládání	6
<b>3</b>	<b>Bezpečnostní pokyny</b>	<b>8</b>
3.1	Použité obrázky a symboly	9
3.2	Účelu přiměřené použití	10
3.3	Cílová skupina tohoto Návodu k použití	10
3.4	Bezpečné zacházení s DIGITRADIEM 700	10
<b>4</b>	<b>Právní upozornění</b>	<b>12</b>
4.1	DAB+ Radio	12
4.2	Servisní upozornění	12
<b>5</b>	<b>Popis přístroje</b>	<b>13</b>
5.1	Rozsah dodávky	13
5.2	Vlastnosti přístroje	13
<b>6</b>	<b>Příprava přístroje k provozu</b>	<b>14</b>
6.1	Umístění přístroje	14
6.2	Připojení reproduktorových boxů	14
6.3	Zlepšení příjmu z antény	15
6.4	Vložení baterií	16
6.5	Připojení na rozvodnou síť	16
<b>7</b>	<b>Základní ovládání</b>	<b>17</b>
7.1	Zapnutí a vypnutí přístroje	17
7.2	Navigace v menu	17
7.3	Nastavení hlasitosti	17
7.4	Zdroje reprodukce	18
<b>8</b>	<b>Prvotní instalace</b>	<b>18</b>
<b>9</b>	<b>DAB+ radio</b>	<b>19</b>
9.1	Co je DAB+	19
9.2	DAB/DAB+	19
9.3	Automatické vyhledávání vysílačů	19
9.4	Zkoušení intenzity signálu / manuální vyhledávání vysílačů	20
9.5	Reprodukce vysílačů	20
9.6	Použití Oblíbených	20
9.7	Informace o stanicích	21
9.8	Přizpůsobení hlasitosti (DRC)	21
9.9	Smazání neaktivních vysílačů	21
<b>10</b>	<b>VKV radio</b>	<b>21</b>
10.1	Cílené manuální nastavení frekvence	21
10.2	Automatické vyhledávání vysílačů	22
10.3	Nastavení vyhledávání	22
10.4	Použití Oblíbených	22
<b>11</b>	<b>Internetové radio</b>	<b>23</b>
11.1	Naposledy posloucháno	24
11.2	Seznam vysílačů	24
11.3	Přidání Oblíbených	24
11.4	Vyvolání Oblíbených	24

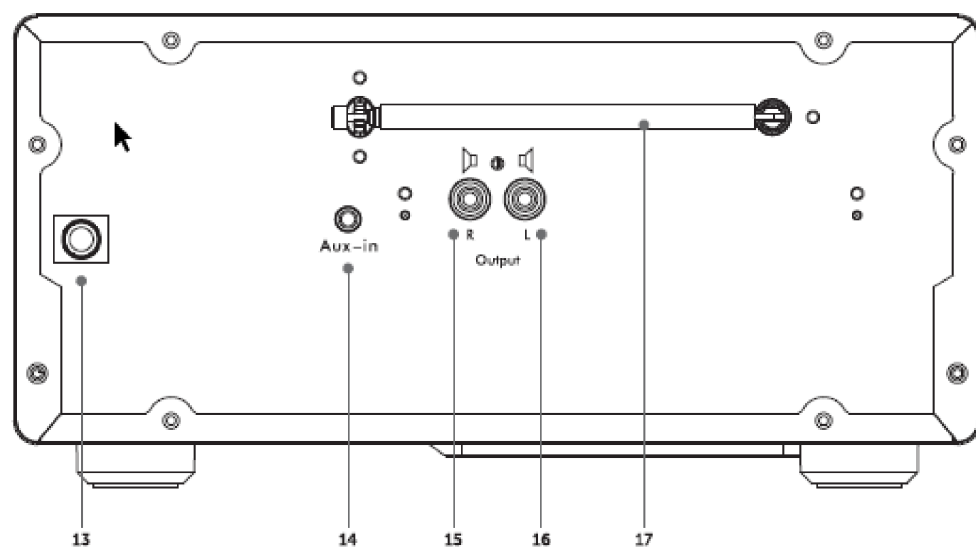
<b>12</b>	<b>Přehrávání hudby (UPnP)</b>	<b>25</b>
12.1	Přehrávání medií	25
12.2	Příprava hudby pomocí Windows Media Playeru	26
<b>13</b>	<b>Vstup AUX</b>	<b>26</b>
<b>14</b>	<b>Bluetooth</b>	<b>26</b>
14.1	Zapnutí Bluetooth	26
14.2	Bluetooth - párování přístrojů	26
14.3	Navázání přes NFC	27
14.4	Přehrávání hudby	27
<b>15</b>	<b>CD přehrávač</b>	<b>27</b>
15.1	Všeobecné informace k diskům CD a MP3 CD	27
15.2	Které disky můžete používat	28
15.3	Přehrávání CD	28
15.4	Nastavení titulu	29
15.5	Rychlé vyhledávání	29
15.6	Funkce opakování	30
15.7	Náhodné přehrávání	30
15.8	Intro přehrávání	30
15.9	Funkce programování	30
<b>16</b>	<b>Časovač usnutí (Sleep)</b>	<b>31</b>
<b>17</b>	<b>Budík</b>	<b>31</b>
17.1	Nastavení budíku	31
17.2	Vypnutí budíku po alarmu	32
17.3	Vypnutí budíku	32
<b>18</b>	<b>Ekvalizér</b>	<b>33</b>
18.1	Vlastní nastavení EQ	33
<b>19</b>	<b>Systémová nastavení</b>	<b>33</b>
19.1	Nastavení internetu	33
19.2	Nastavení času	34
19.3	Řeč	34
19.4	Tovární nastavení	35
19.5	Verze software	35
19.6	Aktualizace software	35
19.7	Přizpůsobení jasu displeje	35
19.8	Asistent prvotního nastavení	36
19.9	Ochrana dat	36
<b>20</b>	<b>Čistění přístroje</b>	<b>36</b>
21	Vyhledávání a odstraňování závad	37
21.1	Problémy s radiem	37
21.2	Problémy s přístrojem.	37
22	Technická data	38

## 2 Vyobrazení

Čelní náhled:



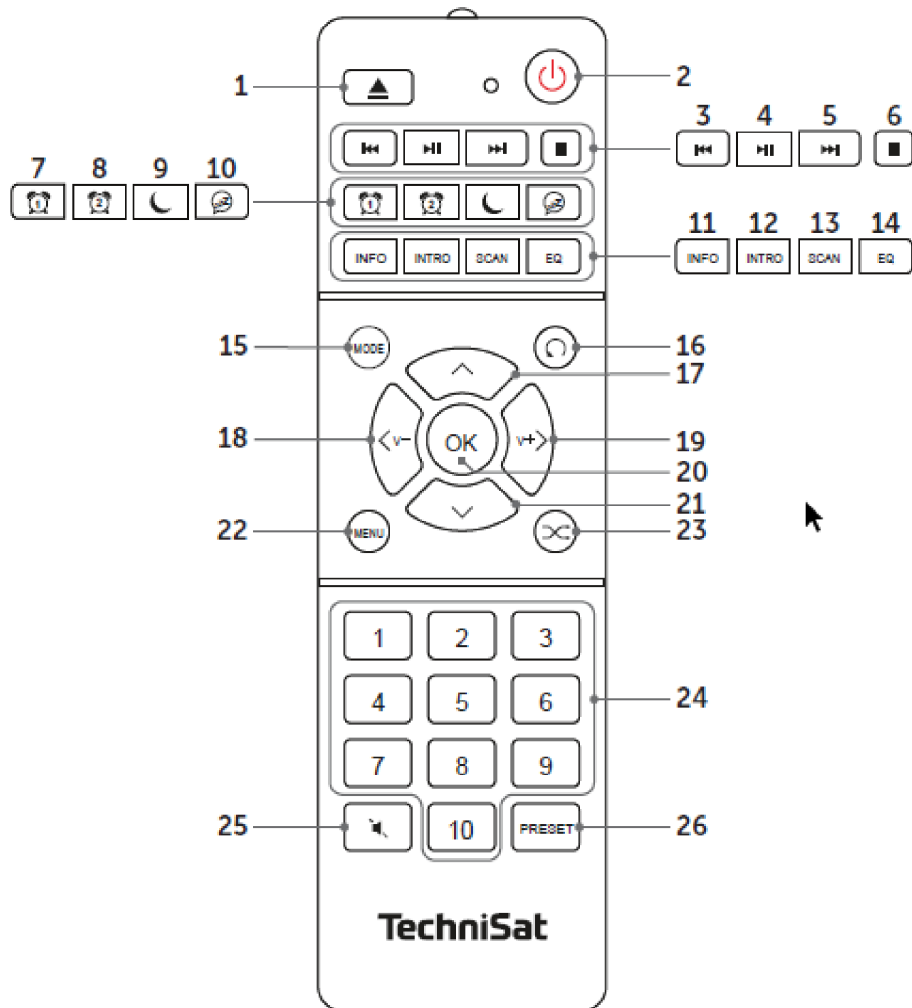
Zadní stěna:



## Legenda

- 1 Displej
- 2 Zap./Standby/Volba zdroje (Zap./Standby = podržet stlačené)
- 3 Preset (paměť Oblíbených)
- 4 Menu/Info
- 5 Předchozí titul/Vyhledávání
- 6 Stop
- 7 Následující titul/Vyhledávání
- 8 Přehrávání/Pauza
- 9 CD zásuvka otevřít/uzavřít (Eject)
- 10 ◀ Select ▶ Otočný regulátor, stisknout pro Potvrzení/Uložení)
- 11 Hlasitost - Otočný regulátor
- 12 Konektor pro připojení sluchátek (Stereo Jack 3,5 mm)
- 13 Konektor pro připojení napájení
- 14 Aux-In (Analogové audio Stereo Jack 3,5 mm)
- 15 Připojení pravého reproduktoru R (červený)
- 16 Připojení levého reproduktoru L (bílý)
- 17 Teleskopická anténa

## 2.1 Dálkové ovládání



## Legenda

<b>1</b>	CD zásuvka otevřít/uzavřít
<b>2</b>	Zap./Standby
<b>3</b>	Předchozí titul/Vyhledávání
<b>4</b>	Přehrávání/Pauza
<b>5</b>	Následující titul/Vyhledávání
<b>6</b>	Stop
<b>7</b>	Budík 1
<b>8</b>	Budík 2
<b>9</b>	Časovač usnutí
<b>10</b>	Snooze/Podřimování
<b>11</b>	INFO
<b>12</b>	INTRO
<b>13</b>	SCAN
<b>14</b>	EQ (Ekvalizér)
<b>15</b>	MODE/Volba zdroje
<b>16</b>	REPEAT (Opakování)
<b>17</b>	Tlačítko šipky ▲
<b>18</b>	Tlačítko šipky ◀
<b>19</b>	Tlačítko šipky ▶
<b>20</b>	OK/Potvrdit
<b>21</b>	Tlačítko šipky ▼
<b>22</b>	MENU (krátce podržet stlačené, vyvolá hlavní menu)
<b>23</b>	SHUFFLE (Náhodné přehrávání)
<b>24</b>	Numerická tlačítka
<b>25</b>	Umlčení zvuku/Mute
<b>26</b>	PRESET (paměť Oblíbených)

### **3 Bezpečnostní pokyny**

#### **Předmluva**

##### **Vážení zákazníci,**

blahopřejeme Vám, že jste se rozhodli pro DIGITRADIO 700 od TechniSatu.

Vám předkládaný Návod k použití Vám má pomoci, poznat rozsáhlé funkce Vašeho nového digitálního radia a tyto optimálně využívat. Pomůže Vám při účelu přiměřeném a bezpečném používání DIGITRADIO 700.

Vztahuje se na každou osobu, která přístroj instaluje, obsluhuje, čistí nebo likviduje.

Uchovejte pečlivě tento Návod k použití pro pozdější potřebu na bezpečném místě.

Aktuelní verzi Návodu k použití najdete v sekci stahování Vašeho produktu na domovské stránce TechniSatu [www.technisat.de](http://www.technisat.de).

Návod k obsluze jsme pojali tak srozumitelný, jak jen bylo možné a udrželi jej stručný jak bylo zapotřebí.

Přejeme Vám prožít mnoho radosti s Vaším  
TechniSat DIGITRADIEM 700!

Váš  
Tým TechniSat



### 3.1 Použité obrázky a symboly

#### V tomto návodu k použití:



Označuje bezpečnostní pokyn, jehož nedbání může vést k těžkým zraněním nebo ke smrti. Dbejte též následujících slovních upozornění:

**NEBEZPEČÍ** – Těžká zranění se smrtelnými následky

**VAROVÁNÍ** – Těžká zranění eventuelně se smrtelnými následky

**POZOR** – Zranění



Označuje pokyn, kterého musíte bezpodmínečně dbát abyste zabránili defektům přístroje, ztrátě nebo zneužití dat nebo nechtěnému provozu. Dále popisuje další funkce přístroje.



Varování před elektrickým napětím. Dbejte všech bezpečnostních pokynů, abyste zamezili zásahu elektrickým proudem. Nikdy přístroj neotvírejte.

#### Na přístroji:



Použití ve vnitřních prostorech – Přístroje tímto symbolem jsou vhodné pouze pro použití ve vnitřních prostorech.



II. třída – Elektrické předměty II. třídy jsou takové, které mají dvojitou a/nebo zesílenou izolaci a nemají možnost připojení ochranného vodiče. Plášť přístroje, plně obklopujícího izolační umělou hmotou přístroj, třídy II může tvořit, úplně nebo částečně, dodatkovou nebo zesílenou izolaci.



Váš přístroj nese označení CE a splňuje všechny vyžadované normy CE.



Elektronické přístroje nepatří do komunálního odpadu, nýbrž musí být odborně likvidovány dle směrnice 2002/96/EG Evropského parlamentu a Rady, z 27. ledna 2003 o použitých elektrických a elektronických přístrojích. Prosím odevzdejte tento přístroj po ukončení jeho používání k likvidaci na, pro to určeném, veřejném sběrném místě.

Baterie a akumulátory mohou obsahovat jedovaté látky, které poškozují zdraví a životní prostředí. Baterie a akumulátory podléhají evropské směrnici 2005/66/EG. Tyto se nesmí odstraňovat do normálního komunálního odpadu.



Dbejte všech pokynů a bezpečnostních pokynů tohoto návodu k použití. Uložte Návod k použití pro pozdější nalistování na bezpečném místě.

### 3.2 Účelu přiměřené použití

DIGITRADIO 700 bylo vyvinuto pro příjem radiových rozhlasových vysílání přes DAB+, VKV a internet. Hudební media je možno streamovat přes připojení k síti WLAN nebo Bluetooth. Přístroj je koncipován pro soukromé využití a nehodí se pro komerční účely.

### 3.3 Cílová skupina tohoto Návodu K použití

Návod k použití se vztahuje na každou osobu, která přístroj instaluje, obsluhuje, čistí nebo likviduje.

### 3.4 Bezpečné zacházení s DIGITRADIEM 700

Prosím dbejte následně uvedených pokynů, abyste minimalizovali bezpečnostní rizika, zamezili poškození přístroje, jakož i přinesli příspěvek k ochraně přírody. Pročtěte si prosím všechny bezpečnostní pokyny pečlivě a uschovejte si tyto pro pozdější otázky. Dbejte všech varování a pokynů v tomto Návodu k použití a na zadní stěně přístroje.



#### **VAROVÁNÍ!**

Nikdy přístroj neotevírejte!  
Dotyk částí vedoucích napětí je životu nebezpečný!



Dbejte všech následujících pokynů k účelu přiměřenému používání přístroje, abyste předcházeli defektům přístroje a osobním poškozením.

- Přístroj nikdy sami neopravujte. Opravy může provádět pouze vyškolený odborný personál. Obratě se prosím na naše zákaznická střediska.
- Přístroj se může provozovat pouze v pro něj stanovených podmínkách okolí.
- Nevystavujte přístroj kapající nebo stříkající vodě. Pokud vnikne voda do přístroje, odpojte jej od napájecí sítě a vyzoomějte servis.
- Nevystavujte přístroj zdrojům tepla, které by přístroj dodatečně k normálnímu provozu ohřívaly.
- Při nápadném defektu přístroje, vývoji zápachu nebo kouře, výrazných poruchách funkce, poškození pláště bezodkladně uvědomte servis.
- Přístroj se smí provozovat jen s ,na typovém štítku uvedeným, síťovým předepsaným napětím. Nepokoušejte se nikdy provozovat přístroj s jiným napětím.
- Vykazuje-li přístroj poškození nesmí se uvádět do provozu.
- Neuvádějte přístroj do provozu v blízkosti koupacích van, sprch, plaveckých bazénů nebo tekoucí či stříkající vody. Je tu nebezpečí úrazu elektrickým proudem a/nebo poškození přístroje.

- Cizí předměty, např. jehly, mince, atd. nesmí proniknout do vnitřku přístroje. Nedotýkat se připojovacích kontaktů kovovými předměty nebo prsty. Následkem mohou být zkraty.
- Tento přístroj není určen pro to, aby byl obsluhován osobami (včetně dětí) s omezenými psychickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo pro nedostatek zkušenosti anebo pro nedostatek znalostí, leda v případě, že by byly pod dohledem osoby zajišťující jejich bezpečnost, nebo od této dostávaly instrukce jak se přístroj používá. Nenechejte nikdy děti bez dohledu tento přístroj používat.
- Je zakázáno provádět přestavby přístroje.
- Neposlouchejte radio s příliš vysokou hlasitostí. Toto může vést k trvalému poškození sluchu. Toto platí též pro připojená sluchátka.
- CD přehrávač používá neviditelný laserový paprsek. Tento může zranit při vadné manipulaci Váš zrak. Nedívejte se nikdy do otevřeného prostoru pro CD.



- Tento přístroj byl zařazen jako laserový přístroj třídy 1 (CLASS 1 LASER). Odpovídající nálepka (CLASS 1 LASER PRODUCT) se nachází na zadní stěně přístroje.



### Zacházení s bateriemi

- Dbejte na to, aby se baterie nedostaly do rukou dětí. Děti by mohly baterie vložit do úst a spolknout. Toto může vést k velmi závažnému poškození zdraví. V takovémto případě ihned vyhledat lékaře. Uchovávejte baterie tak, aby byly dětem nedostupné.
- Normální baterie se nesmí nabíjet. Baterie jiným způsobem reaktivovat, rozebírat, zahřívat nebo házet do otevřeného ohně (nebezpečí výbuchu).
- Vyměňte zavčas slábnoucí baterie.
- Při chybně vložené baterii hrozí nebezpečí exploze!
- Nahraďte vždy všechny baterie současně a použijte baterie stejného typu a správného čísla modelu.
- Pozor! Nevystavujte baterie extrémním podmínkám.
- Neodkládat na otopná tělesa, nevystavovat přímému slunečnímu záření.

#### 4 Právní upozornění



Tímto prohlašuje TechniSat, že sdělovací zařízení typu DIGITRADIO 700 odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text EU Prohlášení o konformitě je k dispozici na následující internetové adrese:

DIGITRADIO 700: <http://konf.tsat.de/?ID=22312>



TechniSat není zodpovědný za poškození výrobku vlivem vnějších působení, opotřebením nebo nepřiměřeným zacházením, nekvalifikovanými opravami, modifikacemi nebo nehodami.



Změny a tiskové chyby jsou vyhrazeny. Stav 12/19.  
Opisy a rozmnožování pouze s povolením vydavatele. Příslušnou aktuální verzi Návodu k použití obdržíte ve formátu PDF v oddílu stahování domovské stránky TechniSat pod [www.technisat.de](http://www.technisat.de).



TechniSat a DIGITRADIO 700 jsou zanesené ochranné značky :

#### TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

Jména uváděných firem, institucí nebo značek jsou ochranné známky nebo zanesené ochranné známky příslušných vlastníků.



V níže uvedených zemích se smí provozovat přístroj v pásmu 5 GHz WLAN pouze v uzavřených prostorech.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE

#### 4.1 Servisní upozornění



Tento výrobek je odzkoušen na kvalitu a opatřen zákonnou zárukou o trvání 24 měsíců ode dne prodeje. Prosím uschovejte si účtenku jako důkaz nákupu. Při uplatňování záručních nároků se obraťte na obchodníka, u něž jste výrobek zakoupili.



#### Upozornění!

Pro otázky a informace, pokud u tohoto výrobku dojde k problému, je Vám k dispozici naše technická horká linka.

Po. – Pá. 8:00 – 18:00

Tel. 03925/9200 1800.



Požadavky na opravu můžete rovněž přímo online uplatňovat na [www.technisat.de/reparatur](http://www.technisat.de/reparatur).

Pro případně nutné zaslání přístroje použijte výlučně následující adresu.

TechniSat Digital GmbH  
Service-Center  
Nordstr. 4a  
39418 Staßfurt

## 5 Popis přístroje

### 5.1 Rozsah dodávky

Prosím ujistěte se, že byly dodány všechny následně uvedené díly příslušenství:

- DIGITRADIO 700,
- 2 x reproduktorové boxy,
- dálkové ovládání,
- Návod k použití.

### 5.2 Vlastnosti přístroje

- S digitálním radiem DAB+ máte k dispozici nový digitální formát, se kterým můžete poslouchat zvuk v krystalově čisté CD kvalitě.
- Radio přijímá na frekvencích 87,5 – 108 MHz (analogově) a DAB+ na 174 – 240 MHz (digitálně).
- Můžete si uložit po 40 vysílačích na paměťová místa oblíbených v módu DAB, VKV a internetového radia.
- Reprodukce hudby přes Bluetooth se spárováním smartfonem nebo tabletem.
- Reprodukce z externích zdrojů.
- CD přehrávač pro audio a MP3 CD.
- UPnP přehrávání hudby.

## 6 Příprava přístroje k provozu

### 6.1 Umístění přístroje

> Postavte přístroj na pevný bezpečný vodorovný podklad. Postarejte se o dobré větrání.

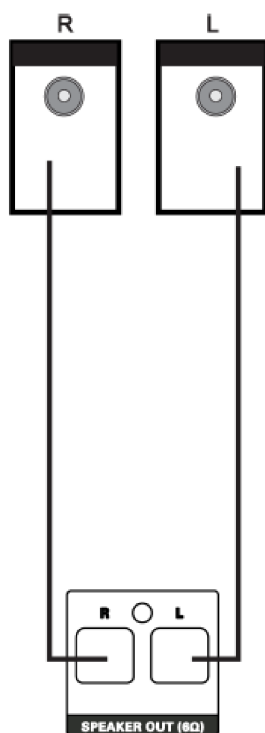


Upozornění:

- Nestavte přístroj na měkké povrchy jako koberce, deky nebo do blízkosti záclon a závěsů. Větrací otvory by se takto mohly zakrýt a potřebná cirkulace vzduchu tímto přerušit. To by mohlo vést k požáru přístroje.
- Nestavte přístroj v blízkosti zdrojů tepla např. otopných těles. Vyhněte se přímému slunečnímu záření a místům mimořádně prašným.
- Umístění se nesmí volit v prostorách s vysokou vlhkostí vzduchu, např. kuchyních nebo saunách, poněvadž srážky kondenzační vody mohou vést k poškození přístroje. U přístroje se předpokládá použití v suchém prostředí v oblasti s mírným klimatem a nesmí se vystavovat kapající nebo stříkající vodě.
- Uvědomte si, že za jistých okolností mohou nožky přístroje zanechávat barevné skvrny na jistých površích nábytku. Použijte ochranou podložku mezi přístrojem a nábytkem.
- Držte DIGITRADIO 700 vzdáleno od předmětů, které vytváří silná magnetická pole.
- Nestavte žádné těžké předměty na přístroj.
- Položte síťový kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout. Ujistěte se, že síťový kabel a napáječ jsou lehce přístupné, takže můžete přístroj rychle oddělit od napájení!

### 6.2 Připojení reproduktorových boxů

- > Připojte oba reproduktorové boxy, jak je zřetelně vidět na obrázku na DIGITRADIO 700.
- > Zástrčky kabelů reproduktorů, jakož i zdířky na přístroji jsou barevně rozlišeny a označeny: Pravý = červený, Levý = bílý.



Umístěte oba reproduktorové boxy pokud možno co nejvzdáleněji od sebe vlevo a vpravo od Vaší poslechové pozice, abyste docílili nejlepšího stereofonního vjemu zvuku.

### 6.3 Zlepšení anténního příjmu

Počet a kvalita přijímaných vysílačů závisí na příjmových podmínkách na stanovišti. S teleskopickou anténou lze dosáhnout vynikajícího příjmu. Teleskopická anténa musí být v plné délce vytažena a nasměrována na nejuvhodnější příjem.

> Vytáhněte teleskopickou anténu do délky.



Důležité je často exaktní nasměrování DAB antény, obzvláště v okrajových oblastech příjmu DAB. Na internetu lze např. na [www.dabplus.de](http://www.dabplus.de) rychle zjistit polohu nejbližšího stožáru vysílače.



Spustěte první vyhledávání u okna ve směru vysílacího stožáru.



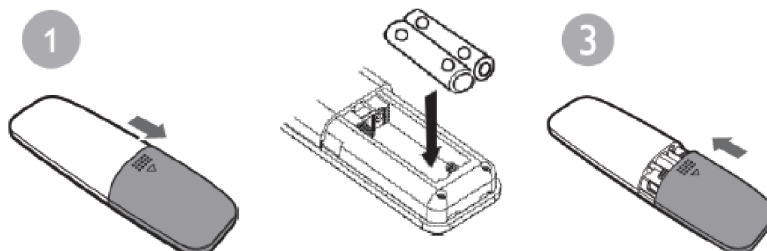
Při špatném počasí může být příjem vysílání DAB+ jen omezeně možný.



Nedotýkejte se teleskopické antény během poslechu vysílače. Toto může vést k nepříznivému ovlivnění příjmu a výpadkům zvuku.

## 6.4 Vložení baterií

- > Otevřete prostor baterií na zadní stěně ovladače tím, že víčko odsunete ve směru šipky (1).
- > Vložte dvě baterie („AAA“ 1,5 V, nejsou v rozsahu dodávky) za respektování polarity naznačené v oddílu (2).
- > Zavřete pečlivě oddíl pro baterie (3).



Vyměňte baterie, nebudete-li dálkové ovládání delší dobu používat, abyste zabránili jejich vytečení. Vyměňte zavčas vybité baterie.



Dbejte bezpečnostních a likvidačních pokynů tohoto Návodu k obsluze týkajících se nakládání s bateriemi.

## 6.5 Připojení na rozvodnou síť



### VAROVÁNÍ!

Nedotýkat se zástrčky mokřými rukama, nebezpečí zásahu elektrickým proudem.



### POZOR!

Položte síťový kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.

- > Ujistěte se, že provozní napětí přístroje odpovídá místnímu napětí sítě, dříve než jej připojíte k síti.
- > Zastrčte síťový kabel do zásuvky sítě.



Pro připojení k síti zástrčku plně zasuňte do zásuvky.



Použijte vhodnou, lehce přístupnou zásuvku a vyvarujte se použití mnohonásobných zásuvek.



Při poruchách nebo vývinu kouře nebo zápachu z pláště přístroje okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



Když nebude přístroj delší dobu používán, např. před nástupem na delší cestu, vytáhněte síťovou zástrčku.



## 7 Základní ovládání

Nastavení a funkce můžete provádět jak tlačítky na přístroji, tak s dálkovým ovládáním. Popis obsluhy v tomto Návodu k použití se zakládá na tlačítkách dálkového ovládání. Uvědomte si, že plný funkční rozsah je umožněn jen s dálkovým ovládáním.

### 7.1 Zapnutí a vypnutí přístroje

- > Abyste DIGITRADIO 700 zapnuli, stiskněte tlačítko **Zap./Standby (2)** dálkového ovládání.

Radio přehrává naposledy zvolený provozní mód.

- > Abyste jej vypnuli stiskněte opět tlačítko **Zap./Standby**. Chcete-li jej vypnout na přístroji, musíte tlačítko **Zap./Standby (2)** krátce podržet.



Zapínáte-li DIGITRADIO 700 poprvé, musíte nejprve zvolit řeč ovládání pomocí tlačítek šipek ▲/▼. Nato stiskněte tlačítko **OK**. Přečtěte si pokyny ohledně ochrany dat a stiskněte opět tlačítko **OK**. Nakonec můžete spustit **Asistenta prvotní instalace**. Bližší k tomu v kapitole 8 na str. 18.

### 7.2 Navigace v menu

Abychom provedli rozšířená nastavení, nebo stávající pozměnili, je v zásadě nutné toto provést přes menu.

Pro vyvolání menu, podržte tlačítko **MENU** tak dlouho stlačené, až se zobrazí hlavní menu. Abyste se v menu navigovali, stiskněte tlačítka šipek ▲ a ▼. Pro otevření podmenu nebo aktivaci či uložení funkce nebo opce, stiskněte tlačítko **OK**.

Abyste se vrátili o krok zpět, stiskněte znovu tlačítko **MENU**.

Uvědomte si, že ne všechny opce jsou k dispozici ve všech zdrojích.

Pro opuštění menu bez výběru, chvíli vyčkejte, nebo vícekrát stiskněte tlačítko **MENU**.



Funkce a tlačítek ke stisknutí budou v tomto Návodu k použití zobrazeny **tučně**. Vyobrazení na displeji v **[hranatých závorkách]**.



Některá zobrazení textu jsou pro zobrazení na displeji příliš dlouhá (např. zápisy menu, informace o vysílání). Tato budou po kratší době zobrazena jako běžící text.

### 7.3 Nastavení hlasitosti

- > Pro změnu hlasitosti, stiskněte tlačítka hlasitosti **V+** nebo **V-** na dálkovém ovládání. Alternativně otáčejte **otočným regulátorem hlasitosti** na přístroji. Otáčejte doprava pro zvýšení hlasitosti a doleva pro její snížení.
- > Stiskněte tlačítko **Umlčení (MUTE, 25)**, abyste zvuk umlčeli, Tiskněte tlačítko znovu pro obnovení zvuku.

## 7.4 Zdroje reprodukce

Váš přístroj disponuje různými cestami příjmu pro reprodukci. Tyto budou popsány v následujícím:

- > Abyste mezi jednotlivými zdroji přehrávání přepínali, tiskněte tlačítko **MODE** vícekrát:

**CD** – CD přehrávač

**DAB-RADIO** – Příjem digitálního rádia

**FM-RADIO** – Analogový příjem přes VKV

**Internet-RADIO** – provoz internetového rádia

**Přehrávání hudby** – přehrávání hudby přes UPnP

**Aux in** – analogový vstup audia

**Bluetooth-Audio** – Bluetooth přehrávání hudby přes spárovaný přístroj

Alternativně:

- > Otevřete menu tím, že podržíte stlačené tlačítko **MENU**.
- > Zvolte **tlačítky šipek ▲/▼** bod menu **[Volba módu]** a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**. Nakonec můžete zvolit zdroj a přehrávat jej s **OK**.

## 8 Prvotní instalace

Po prvním zapnutí DIGITRADIO 700 se spustí **asistent prvotní instalace**.




Veškerá nastavení je možno kdykoliv v budoucnu změnit.

- > Abyste spustili asistenta instalace, zvolte (poté co jste zvolili řeč a akceptovali pokyny k ochraně dat) **tlačítky šipek ▲/▼** pole **Provést nyní? [ANO]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > V dalším kroku můžete si zvolit **formát zobrazení času**. Zvolte požadované nastavení **[12]** nebo **[24]** a stiskněte tlačítko **OK** abyste postoupili k dalšímu kroku.
- > Zde se může zvolit z jakého zdroje (DAB+, FM nebo internet) získá a bude aktualizovat DIGITRADIO 700 hodinový čas a datum.



Zvolili jste si **Aktualizovat ze sítě**, musíte v následujícím kroku ještě zvolit časové pásmo, aby se čas zobrazoval korektně. Stanovte nakonec, zda v době nastavení byl aktuální letní nebo zimní čas.

- > V dalším kroku určíte, zda DIGITRADIO 700 má být též ve Standby zůstat připojeno k internetu. Avšak tímto se zvyšuje odběr proudu v módu Standby.

- > Nakonec startuje síťový asistent a Vy můžete nastavit připojení k internetu. Stiskněte tlačítko **OK**, při dotazu na **WLAN Region > Větší díl Evropy**. Zvolte si Vám známou síť WLAN tlačítky šipek **▲/▼** a **OK** a zadejte odpovídající heslo pomocí zobrazené klávesnice (**WPS přeskočit**). Zvolte poté **OK** a stiskněte tlačítko **OK**. Bylo-li heslo korektní, uskuteční se spojení s touto sítí. Zda bylo spojení sestaveno, zjistíte na stavové liště displeje, kde se zobrazí symbol intenzity signálu . Abyste zadání přerušili, zvolte **CANCEL** a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud se překlepnete můžete smazat naposledy zadaná písmena s **BKSP**.



Po dobu zobrazení virtuální klávesnice, můžete tlačítka šipek **▲/▼** dálkového ovládání navigovat. Tlačítka šipek **▲/▼** pohybují označením nahoru a dolů, tlačítka **◀/▶** vpravo a vlevo.

- > Potvrďte po ukončení síťové konfigurace výzvu, že prvotní instalace je ukončena stiskem tlačítka **OK** na dálkovém ovládání nebo **SELECT** na přístroji.

## 9 DAB+ radio

### 9.1 Co je DAB+

DAB+ je nový digitální formát, díky kterému můžete poslouchat krystalově čistý zvuk bez šumů. Odlišně od běžných analogových vysílačů se u DAB vysílá větší množství vysílačů na téže frekvenci. Tyto nazýváme ensemble nebo multiplexy. Jeden ensemble sestává ze stanic radia jakož i mnoha servisních komponent nebo datových služeb, které jsou vysílány individuálně vedle stanic radia. Informace např. [www.digitalradio.de](http://www.digitalradio.de) nebo [www.digitalradio.ch](http://www.digitalradio.ch).

### 9.2 DAB / DAB+

- > Abyste spustili reprodukci DAB+, stiskněte tlačítko **MODE** tolikrát, až displej zobrazí **[DAB Radio]**.

### 9.3 Automatické vyhledávání vysílačů

- > Stiskněte tlačítko **SCAN (13)** na dálkovém ovládání, abyste spustili běh automatického vyhledávání.



Poté startuje běh vyhledávání přes všechny transpondéry. Pokrok a počet nalezených vysílačů se zobrazuje na displeji.

Alternativně:

- > Otevřete menu tím, že podržíte stlačené tlačítko **MENU**.
- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** bod menu **[Úplné vyhledávání]** a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.

## 9.4 Zkoušení intenzity signálu / manuální vyhledávání vysílačů

- > Otevřete menu tím, že podržíte stlačené tlačítko **MENU**.
- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** bod menu [**Nastavit manuálně**] a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.
- > Zvolte nyní **tlačítka šipek ▲/▼** jeden přijímaný transpondér a stiskněte tlačítko **OK**. Na displeji se zobrazí intenzita signálu. Jsou-li zde dosažitelné vysílače, které ještě nebyly uloženy do Seznamu vysílačů, tak tyto nyní tam budou uloženy. Pro opuštění stiskněte vícekrát tlačítko **MENU**.

## 9.5 Reprodukce vysílačů

- > Abyste si zvolili jeden vysílač ze Seznamu vysílačů, použijte **tlačítka šipek ▲/▼**. Těmito můžete přepínat mezi všemi uloženými vysílači. Pokud jste požadovaný vysílač našli, stiskněte pro jeho reprodukci tlačítko **OK**.

Alternativně:

- > Otevřete menu tím, že podržíte stlačené tlačítko **MENU**.
- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** bod menu [**Seznam vysílačů**] a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.

## 9.6 Použití Oblíbených

Máte k dispozici 40 paměťových míst, na která můžete uložit libovolné vysílače DAB, které poté můžete rychle a jednoduše vyvolat.

### 9.6.1 Uložení Oblíbených

- > Nejprve si nastavte požadovaný vysílač.
- > Podržte stlačené cca. 2 sekundy tlačítko **PRESET**, až se na displeji objeví [**předběžně uložit**] a poté jej uvolněte.
- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** jedno paměťové místo Oblíbených 1...40.
- > Pro uložení vysílače, stiskněte tlačítko **OK**. Na displeji se objeví pro potvrzení krátce nato [**uloženo**].

Alternativně:

- > Podržte stisknuté jedno z numerických tlačítek 1...10 na dálkovém ovládní, až se na displeji objeví [**uloženo**].

### 9.6.2 Vyvolání Oblíbených

- > Stiskněte krátce tlačítko **PRESET**.
- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** jedno paměťové místo Oblíbených.
- > Pro reprodukci vysílače, stiskněte tlačítko **OK**.

Alternativně:

- > Stiskněte odpovídající **numerická tlačítka** 1...10.

## 9.7 Informace o stanicích

Přes DAB se přenáší některé stavové informace vztahované k vysílači. Několikanásobnými krátkými stisky tlačítka **INFO (11)**, si můžeme tyto informace přepínat nebo nechat zobrazit. Některé DAB+ vysílače přenášejí dodatkové informace jako např. obálku aktuálního titulu, reklamy nebo data o počasí. Velikost okna lze nastavit tlačítkem **OK**.

## 9.8 Přizpůsobení hlasitosti (DRC)

Pomocí bodu menu DRC (Přizpůsobení hlasitosti) se nastavuje kompresní poměr, který vyrovnává dynamické výkyvy a tím přicházející variace hlasitosti.

- > Otevřete menu tím, že podržíte stlačené tlačítko **MENU**.
- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** bod menu [**Přizpůsobení hlasitosti**] a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.
- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** kompresní poměr:
  - DRC vysoký** - Vysoká komprese
  - DRC nízký** - Nízká komprese
  - DRC vyp.** - Komprese vypnuta
- > Potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.

## 9.9 Smazání neaktivních vysílačů

Tento bod menu slouží k odstranění starých a již nepřijímatelných vysílačů ze Seznamu vysílačů.

- > Otevřete menu tím, že podržíte stlačené tlačítko **MENU**.
- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** bod menu [**Smazat neaktivní vysílače**] a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.

Následuje dotaz [**Ano**] nebo [**Ne**], zda mají být neaktivní vysílače smazány.

- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** položku [**Ano**] nebo [**Ne**] a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.

## 10 VKV Radio

- > Abyste zvolili VKV mód, stiskněte tlačítko **MODE**, až se na displeji zobrazí [**FM Radio**].

### 10.1 Cílené manuální nastavení frekvence

- > Stiskněte **tlačítka šipek ▲/▼** vícekrát, abyste nastavili požadovanou frekvenci vysílače.



**Šipka nahoru ▲** zvyšuje frekvenci o 0,05 MHz, **šipka dolu ▼** snižuje frekvenci příjmu o 0,05MHz.



Tímto způsobem můžete cíleně nastavit kmitočet, abyste přijímali žádaný vysílač. Je-li frekvence nastavena korektně, displej zobrazí nastavený vysílač názvem, pokud tento vysílá informace RDS,

## 10.2 Automatické vyhledávání vysílačů

Alternativně k manuálnímu nastavení můžete též nechat vyhledávat vysílače automaticky. Přitom přijdou ke slovu nastavení, která jste učinili v menu pod **[Nastavení vyhledávání]**.

- > Držte stlačená **tláčítka šipek ▲/▼**, abyste spustili vyhledávání. Běh se přeruší, nalezne-li se dostatečně silný přijímatelný vysílač.
- > Opakujte tuto proceduru, abyste vyhledali další vysílač.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **SCAN** nebo **OK**.

## 10.3 Nastavení vyhledávání

- > Otevřete menu tím, že podržíte stlačené tlačítko **MENU**.
- > Zvolte **tláčítka šipek ▲/▼** bod menu **[Nastavení vyhledávání]** a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.
- > Zvolte nyní, zda též i slabé vysílače mají být během vyhledávání zachyceny **[NE]** nebo jen silné vysílače **[ANO]** a potvrďte volbu stiskem tlačítka **OK**.



Zvolíte-li **[ANO]**, jsou vysílače povětšinou bez rušení, přesto nebudou nalezeny všechny vysílače. Při nastavení **[NE]** budou sice nalezeny všechny přijímatelné vysílače, tyto ale mohou být lehce zarušeny. Pokuste se v tomto případě znovu nasměrovat anténu nebo změnit umístění.

## 10.4 Použití Oblíbených

Máte k dispozici 40 paměťových míst, na která můžete uložit libovolné vysílače VKV, které poté můžete rychle a jednoduše vyvolat.

### 10.4.1 Uložení Oblíbených

- > Nejprve si nastavte požadovaný vysílač.
- > Podržte stlačené cca. 2 sekundy tlačítko **PRESET**, až se na displeji objeví **[předběžně uložit]** a poté jej uvolněte.
- > Zvolte **tláčítka šipek ▲/▼** jedno paměťové místo Oblíbených 1...40.

- > Pro uložení vysílače, stiskněte tlačítko **OK**. Na displeji se objeví pro potvrzení krátce nato **[uloženo]**.

Alternativně:

- > Podržte stisknuté jedno z numerických tlačítek 1...10 na dálkovém ovládní, až se na displeji objeví **[uloženo]**.

#### **10.4.2 Vyvolání Oblíbených**

- > Stiskněte krátce tlačítko **PRESET**.
- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** jedno paměťové místo Oblíbených.
- > Pro reprodukci vysílače, stiskněte tlačítko **OK**.

Alternativně:

- > Stiskněte odpovídající **numerická tlačítka** 1...10.

#### **10.4.3 Audionastavení**

Dle kvality příjmu, se mohou vysílače reprodukovat stereofonně nebo monofonně.

- > Otevřete menu tím, že podržíte stlačené tlačítko **MENU**.
- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** bod menu **[Nastavení audia]** a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.
- > Zvolte **tlačítka šipek ▲/▼** opci **Jen mono? [NE]**, když se mají vysílače přehrávat se stereozvukem (dle kvality příjmu) nebo **Jen mono? [ANO]**, když vysílače se mají reprodukovat pouze monofonně.
- > Potvrďte volbu stiskem tlačítka **OK**.



Je-li kvalita příjmu příliš nízká, bude vysílač přehráván vždy monofonně.

#### **10.4.4 Informace o stanicích**


Přes RDS se přenášejí některé informace ohledně vysílačů. Několikanásobnými krátkými stisky tlačítka **INFO**, si můžeme tyto informace přepínat nebo nechat zobrazit.

### **11 Internetové radio**

DIGITRADIO 700 je vybaveno přijímačem internetového radia. Abyste stanice / vysílače internetového radia mohli přijímat, potřebujete připojení k internetu přes WLAN router k bezdrátové síti.

- > Stiskněte tlačítko **MODE** tolikrát, až displej zobrazí **[Internetové radio]**.



Spouštíte-li poprvé provoz internetového radia, aniž by bylo při prvotní instalaci nakonfigurováno WLAN připojení k internetu, objeví se asistent vyhledávání, který Vám ukáže všechny v dosahu se nacházející stanice WLAN. Zvolte si Vám známou síť WLAN tlačítky šipek ▲/▼ a **OK** a zadejte odpovídající heslo pomocí zobrazené klávesnice (WPS přeskočit). Zvolte poté **OK** a stiskněte tlačítko **OK**. Bylo-li heslo korektní, uskuteční se spojení s touto sítí. Zda bylo spojení sestaveno, zjistíte na stavové liště displeje, kde se zobrazí symbol intenzity signálu .

### 11.1 Naposledy posloucháno

- > Zvolte si **MENU > Naposledy posloucháno**, aby se Vám zobrazil seznam naposledy přehrávaných stanic.
- > Zvolte **tlačítky šipek ▲/▼** některý vysílač a přehrávejte jej po stisku tlačítka **OK**.

### 11.2 Seznam vysílačů

- > Zvolte si **MENU > Seznam vysílačů**.



V **Seznamu vysílačů** jsou zaznamenány všechny internetové radiové stanice rozříděné do různých kategorií. Kromě toho zde máte přístup k Vaším **Oblíbeným**.

- > Zvolte si na základě některé kategorie / země / žánru vysílač a stiskněte tlačítko **OK**.

### 11.3 Přidání Oblíbených



Programová paměť může uložit až 40 stanic v rozsahu internetového radia.

- > Nejprve si nastavte požadovaný vysílač.
- > Podržte stlačené cca. 2 sekundy tlačítko **PRESET**, až se na displeji objeví **[předběžně uložit]** a poté jej uvolněte.
- > Zvolte **tlačítky šipek ▲/▼** jedno paměťové místo Oblíbených 1...40.
- > Pro uložení vysílače, stiskněte tlačítko **OK**. Na displeji se objeví pro potvrzení krátce nato **[uloženo]**.

Alternativně:

- > Podržte stisknuté jedno z numerických tlačítek 1...10 na dálkovém ovládacím, až se na displeji objeví **[uloženo]**.

### 11.4 Vyvolání Oblíbených

- > Stiskněte krátce tlačítko **PRESET**.
- > Zvolte **tlačítky šipek ▲/▼** jedno paměťové místo Oblíbených.



- > Pro reprodukci vysílače, stiskněte tlačítko **OK**.

Alternativně:

- > Stiskněte odpovídající **numerická tlačítka** 1...10.

## 12 Přehrávání hudby (UPnP)


Máte možnost přehrávat přes DIGITRADIO 700 hudební media, která leží na UPnP serveru. K tomu je nutné připojení k WLAN síti.



UPnP mediaserver se musí nacházet na stejné síti jako DIGITRADIO 700.

- > Stiskněte tlačítko **MODE** tolikrát, až displej zobrazí **[Přehrávání hudby]**.



Spouštíte-li poprvé provoz internetového radia, aniž by bylo při prvotní instalaci nakonfigurováno WLAN připojení k internetu, objeví se asistent vyhledávání, který Vám ukáže všechny v dosahu se nacházející stanice WLAN. Zvolte si Vám známou síť WLAN tlačítky šipek ▲/▼ a **OK** a zadejte odpovídající heslo pomocí zobrazené klávesnice (WPS přeskočit). Zvolte poté **OK** a stiskněte tlačítko **OK**. Bylo-li heslo korektní, uskuteční se spojení s touto sítí. Zda bylo spojení sestaveno, zjistíte na stavové liště displeje, kde se zobrazí symbol intenzity signálu .

### 12.1 Přehrávání medií

- > Zvolte si **[Společná media]** a poté server, na kterém se Vaše hudba nachází.
- > V **[Seznamu přehrávání]** se nacházejí již přehraná media. Tato mohou být vymazána opcí **[Smazání seznamu přehrávání]**.



Zobrazení struktury adresářů je závislé na struktuře adresářů na Vašem mediaserveru.



Zvolte si seznam přehrávání, abyste přehrávali seznamy přehrávání, které se nacházejí na Vašem mediaserveru.



V Menu máte k dispozici opce přehrávání **Náhodné přehrávání** a **Opakování**. Odpovídající symbol se zobrazuje na stavové liště.



Přehrávání/Pauza – Přehrávání přerušit, pokračovat.



Následující titul/přetáčení vpřed – Přeskok na následující titul.



Předcházející titul/přetáčení vzad – Přeskok na začátek titulu nebo na předcházející titul (2x stisknout).



Zastavení přehrávání.

## 12.2 Příprava hudby pomocí Windows Media Playeru

Alternativně k UPnP serveru, máte možnost hudbu přehrávat přes Windows Media Player od verze 10. Ve Windows Media Playeru musí být pro tento účel zřízeno uvolnění hudby.

- > Ujistěte se, že PC Windows a DIGITRADIO 700 se nacházejí ve stejné síti a jsou zapnuty.
- > Spusťte Media Player a aktivujte povolení streamování medií.
- > Zvolte případně v poté následujícím přehledu přístrojů DIGITRADIO 700 a zvolte **Povoleno**.



Pro různé verze Windows Media Playeru se může postup odchylovat.

## 13 Vstup AUX

Máte možnost zvuk externího přístroje (např. smartfónu nebo tabletu) přehrávat přes reproduktory DIGITRADIO 700.

- > Připojte audiokabel (3,5 mm jack) z audiovýstupu Vašeho externího přístroje na **konektor AUX-in (14)** na zadní stěně DIGITRADIO 700.
- > Abyste zvolili vstup AUX-in, tiskněte tlačítko **MODE**, až se a displeji zobrazí **[Aux-in]**.
- > Abyste optimálně nastavili hlasitost, použijte jak regulaci hlasitosti na DIGITRADIO 700, tak i na připojeném přístroji. Nastavte hlasitost na připojeném přístroji co možná nejvýše a hlasitost přehrávání regulujte potom na DIGITRADIO 700. Je-li hlasitost na připojeném přístroji nastavena nízká, bude pravděpodobně slyšet na DIGITRADIO 700 šum ve zvuku.

## 14 Bluetooth

### 14.1 Zapnutí Bluetooth

- > Tiskněte tlačítko **MODE**, až se a displeji zobrazí **[Bluetooth audio]**.

### 14.2 Bluetooth - párování přístrojů

Bylo-li DIGITRADIO 700 již jednou s nějakým přístrojem spárováno, a tento se nachází v dosahu, zřídí se připojení automaticky.

- > Aktivujte Bluetooth na Vašem hudebním přehrávači, např. na smartfónu nebo tabletu.



Jak aktivovat Bluetooth na Vašem hudebním přehrávači, zjistíte prosím v odpovídajícím Návodu k použití tohoto přístroje, který chcete připojit k DIGITRADIO 700. Prosím vezměte na vědomí, že vždy současně pouze 1 přístroj může být s DIGITRADIO 700 propojen.

- > Vyčkejte , až na displeji DIGITRADIO 700 bude blikat **logo Bluetooth**.

- > Hledejte na Seznamu na Vašem smartfónu/tabletu položku **DIGITRADIO 700** a tuto si zvolte. Budete-li vyzváni k zadání PIN, zadejte „0000“ (4x nula).
- > Jestliže se navázání úspěšně ukončilo, bude se logo **Bluetooth** trvale zobrazovat.

### 14.3 Navázání přes NFC

DIGITRADIO 700 nabízí možnost zřídit rychle a jednoduše Bluetooth spárování pomocí rozhraní NFC.

- > Aktivujte párování přes NFC na Vašem smartfónu a přidržte je na vrchním pravém rohu DIGITRADIO 700.

### 14.4 Přehrávání hudby

- > Zvolte si v přehrávači Vašeho smartfónu / tabletu hudební titul a přehrávejte jej.
- > Zvuk se bude reprodukovat přes DIGITRADIO 700.



Dbejte, aby nebyla na Vašem hudebním přehrávači nastavena příliš nízká hlasitost. Dbejte na to, aby se nepřekročil maximální dosah Bluetooth 10 m, pro zajištění bezchybné kvality reprodukce. Uvědomte si, že veškeré zvuky Vašeho smartfónu / tabletu budou při stávajícím Bluetooth připojení reprodukovány Vaším DIGITRADIEM 700.



Přehrávání můžete řídit buď na Vašem externím přehrávači nebo dálkovým ovládáním DIGITRADIO 700 (není k dispozici u všech smartfónů / tabletů):



Přehrávání/Pauza – Přehrávání přerušit, pokračovat.



Následující titul/přetáčení vpřed – Přeskok na následující titul.



Předcházející titul/přetáčení vzad – Přeskok na začátek titulu nebo na předcházející titul (2x stisknout).



Zastavení přehrávání.

## 15 CD přehrávač

- > Pro aktivaci CD přehrávače, tiskněte tlačítko **MODE**, až se a displeji zobrazí **[CD]**.

### 15.1 Všeobecné informace k diskům CD a MP3 CD

Přístroj je vhodný pro přehrávání hudebních CD, které jsou nahrány soubory audia (CD-DA nebo MP3 pro CD-R a CD-RW). Formáty MP3 musí být zhotoveny dle ISO 9600 Level 1 nebo Level 2.

Multisession CD nemohou být načteny.

V MP3 provozu jsou zásadní pojmy „složka“ = Album a „titul“. „Album“ odpovídá adresáři na PC, „titul“ souboru na PC nebo CD-DA titulu. Přístroj třídí alba, resp. tituly nějakého alba, dle jmen v abecedním pořadí.

Pokud dáváte přednost jinému pořadí třídění, změňte jméno titulu nebo alba a vložte číslo před jméno.

Při vypalování CD-R a CD-RW s hudebními daty se mohou vyskytnout různé problémy, které mohou způsobit občas narušení bezporuchové reprodukce. Příčinou tohoto jsou vadná nastavení software a hardware nebo použitý CD polotovar. Pokud tyto chyby nastanou, měli byste kontaktovat zákaznickou službu Vašeho výrobce vypalovací mechaniky a vypalovacího software nebo vyhledat odpovídající informace např. na internetu.



Když zhotovujete CD audio, dbejte zákonných ustanovení a neprohřešujte se proti autorským právům třetích. Zásuvku CD mějte vždy uzavřenou, aby se neshromažďoval prach na optice laseru.



Přístroj může přehrávat CD s daty MP3, WMA a normální CD audio (CD-DA). Při konverzi na MP3 nepoužívejte žádná další rozšíření jako např. \*.doc, \*.txt, \*.pdf atd. Nemohou být, mimo jiné, přehrávána hudební data s koncovkami \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U a \*.PLS.



V důsledku rozličnosti různých software enkodérů se nemůže garantovat, že je možno bez poruch přehrát každý soubor MP3.



Při vadných titulech / souborech, pokračuje reprodukce u příštího titulu / souboru.



Je výhodné při vypalování CD, toto provádět s nižší rychlostí a CD zakládat jako Single-Session a finalizované.

## 15.2 Které disky můžete používat

Přehrávač CD je kompatibilní s CD-, CD-R/RW- a MP3-CD medii. Můžete přehrávat tímto přehrávačem všechny zde uvedené disky (disky o rozměru 12/8 cm, s dobou nahrávky 74 min resp. 24 min. max.).



Když přístroj transportujete, odstraňte disk z mechaniky. Tím zamezíte poškozením jak CD přehrávače, tak disku.



Kvalita reprodukce závisí u disků MP3 na nastavení symbolové rychlosti (bitrate) a použitém vypalovacím software.

## 15.3 Přehrávání CD

> Abyste vložili CD stiskněte **Otevřít zásuvku (Eject) CD** na panelu přístroje (10) nebo na dálkovém ovládní. Zásuvka CD se otevře dopředu. Přitom nesmí být omezována.



Při otevřené CD zásuvce je zapotřebí dávat pozor, aby nevnikly žádné cizí předměty do přístroje. Čočky laserového snímače se nesmíte v žádném případě dotýkat.



CD zásuvku otevírat pouze při klidovém stavu CD.



CD vložte opatrně, potištěnou stranou nahoru. Přesvědčte se, že CD neleží v mechanice šikmo.

- > Uzavřete zásuvku CD opětovným stiskem tlačítka **CD zásuvku otevřít /uzavřít**. CD se začne načítat.



Nepokoušejte se nikdy zásuvku CD zavírat tím, že na ní zatlačíte. Tímto byste mohli poškodit mechaniku.



Při vkládání nebo vyjímání CD, disky prosím uchopovat pouze na okraji.



Před vyjmutím CD zastavte vždy přehrávání.

Po ukončení načítání **[Načítání CD]** se zobrazí na displeji počet titulů jakož i doba přehrávání. U MP3 CD se objeví dodatkem krátce i počet alb (F). Je-li CD vadně vloženo, nebo je závadné objeví se na displeji **[Žádné CD]**.



Vyčkejte s obsluhou až se obsah CD kompletně načte, aby se zajistilo, že všechny potřebné informace z CD byly načteny.



Obzvláště u MP3 CD může tento proces chvíli trvat.

- > Stiskem tlačítka Přehrávání/Pauza můžete přehrávání startovat a přerušovat.
- > Tlačítkem na dálkovém ovládní zastavíte přehrávání. Na displeji se objeví celkový počet titulů.

#### 15.4 Nastavení titulu

- > Pomocí tlačítek **Následující titul/Převíjení vpřed** nebo **Předchozí titul/Převíjení vzad** na dálkovém ovládní přeskočíte na následující resp. předchozí titul.
- > S **tlačítky šipek ▲/▼** můžete měnit adresář/album. Adresáře příp. alba jsou na displeji označeny s písmenem „F“.

Displej ukazuje nyní nastavené číslo titulu příp. existuje-li, jméno titulu/alba/interpreta (toto můžete přepínat tlačítkem **INFO**).

#### 15.5 Rychlé vyhledávání

Můžete provádět v běžícím titulu rychlé vyhledávání vpřed nebo vzad, abyste našli jisté místo. Během vyhledávání nedochází k reprodukci.

- > Držte tlačítka **Následující titul/Převíjení vpřed** nebo **Předchozí titul/Převíjení vzad** na dálkovém ovládní stlačené, abyste uprostřed titulu provedli rychlé vyhledávání uvnitř titulu po dobu držení stisknutého tlačítka.

## 15.6 Funkce opakování

Můžete si zvolit, zda chcete opakovat titul, celý adresář/album (jen u MP3 CD) nebo všechny skladby na CD.

- > Stiskněte pro tento účel tlačítko **REPEAT (16)** Vašeho dálkového ovládání opakovaně. Zvolený mód se na displeji zobrazí ve formě příslušného symbolu.
- > Abyste funkci opět vypnuli, tiskněte tlačítko **REPEAT** tak dlouho, až symbol opakování zhasne.

## 15.7 Náhodné přehrávání

S náhodným generátorem můžete přehrávat tituly CD v libovolně promíchaném pořadí.

- > Stiskněte při běžícím přehrávání tlačítko **Shuffle (23)** na dálkovém ovládání.
- > Pro vypnutí funkce, stiskněte tlačítko **Shuffle** ještě jednou.

## 15.8 Intro přehrávání

S Intro přehráváním budou hudební skladby přehrávány po dobu 10 s. Tak lze např. rychle nalézt určitou skladbu.


- > Stiskněte při běžícím přehrávání tlačítko **INTRO (12)**. Na displeji se objeví **[INTRO]** a budou všechny hudební skladby jedna po druhé přehrávány po dobu 10 sekund.
- > Pokud jste hledanou skladbu našli, stiskněte znovu tlačítko **INTRO**, abyste tuto kompletně přehráli a deaktivovali funkci INTRO.

## 15.9 Funkce programování





S funkcí programování můžete maximálně 20 titulů hudebního CD (nikoliv MP3 CD) přehrát ve Vámi stanoveném pořadí.





Programování můžete uskutečnit pouze, je-li v uzavřené zásuvce CD vložen disk a přístroj se nachází v módu STOP.

- > Zastavte eventuelně běžící přehrávání tlačítkem  STOP.
- > Stiskněte tlačítko **PRESET** na dálkovém ovládání.

Na displeji se objeví **[P01 T01]** pro první programovací místo. (P = programovací místo, T = titul).

- > Volte tlačítka  /  titul, který hodláte naprogramovat.
- > Uložte požadovaný titul stiskem tlačítka **PRESET**. Na displeji se nyní objeví **[P02]** pro druhé programovací místo.
- > Zvolte tlačítka  /  na dálkovém ovládání druhý titul k programování. Stiskněte poté opět tlačítko **PRESET** pro uložení.

- > Postupujte takto se všemi tituly k programování.
- > Pro přehrání naprogramovaného stiskněte tlačítko  Přehrávání/Pauza.
- > Abyste se vrátili zpět k normálnímu pořadí, stiskněte 2x tlačítko  STOP nebo otevřete zásuvku CD nebo vypněte radio. Programování se tímto ztratí a musí se provést znovu.

## 16 Časovač uspání (Sleep)

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Sleep** a stiskněte **OK**.
- > S **tlačítky šipek ▲/▼** můžete po krocích **Vyp. 10,15, 30, 45, 60** minut nastavit časový limit, po jehož uplynutí se přístroj přepne z libovolného režimu do Standby. Stiskněte tlačítko **OK**.

Alternativně:

- > Stiskněte vícekrát tlačítko **SLEEP (9)** na dálkovém ovládání.



Na stavové liště displeje se zobrazí symbol hodin s ještě k dispozici jsoucím časem, než se DIGITRADIO 700 přepne do Standby.

## 17 Budík

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Budík** a stiskněte **OK**.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **Budík 1 (7)** nebo **Budík 2 (8)**, abyste přímo přeskočili do konfigurace budíku.

### 17.1 Nastavení budíku



Funkci buzení můžete používat teprve, když je korektně nastaven hodinový čas. Podle konfigurace k tomu dochází automaticky, nebo se musí nastavit manuálně. Hodinový čas může být nastaven buď manuálně nebo aktualizován automaticky přes DAB, VKV nebo internet. Další informace k tomuto pod bodem 19.2.

- > Zvolte si jednu z pamětí času buzení **Budík 1** nebo **Budík 2** s **tlačítky šipek ▲ / ▼**, a potvrďte s **OK**.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **Budík 1** nebo **Budík**, abyste přímo přeskočili do konfigurace budíku.
- > Projděte potom po řadě všechny body. Potvrďte každé zadání s **OK**.

#### Opakování

- > Zvolte mezi opakováními **Vypnuto** (budík je vypnut), **Denně** (každý den v týdnu), **Jednou, Víkend** (So-Ne), **Pracovní dny** (Po-Pá). Stiskněte pro převzetí a uložení tlačítko **OK**.

## Hodinový čas

- > Zde můžete zadat dobu buzení a případně datum. Zvolte nejprve s **tlačítky šipek** ▲ / ▼ hodiny a stiskněte pro převzetí **OK**. Následuje zadání minut. Převezměte tyto rovněž stiskem **OK**.



Je-li zvoleno mezi **Opakováním** > [**Jednou**], bude požadováno vedle zadání času též zadání data, jak bylo dříve popsáno.

## Mód

- > Zvolte si zdroj, se kterým hodláte být buzení. K volbě máte: **Summer (bzučák)**, **Internet-Radio**, **DAB**, **FM**. Stiskněte tlačítko **OK** pro převzetí nastavení.

## Program

- > Zvolili-li jste si **Internetové radio**, **DAB** nebo **FM**, můžete poté zadat, zda chcete být zbuzení **naposledy poslouchaným vysílačem**, nebo jedním z Vašeho **Seznamu Oblíbených**. Stiskněte tlačítko **OK** pro převzetí nastavení.

## Hlasitost

- > Zvolte s **tlačítky šipek** ▲ / ▼ hlasitost, se kterou chcete být zbuzeni. Stiskněte tlačítko **OK** pro převzetí nastavení.

## Uložení

- > Stiskněte tlačítko **OK**, abyste budík uložili.



Budík je aktivní jakmile nastavíte Opakování budíku na Denní, Jednou, Víkend, nebo Pracovní dny. Na stavové liště se objeví symbol budíku s odpovídajícím číslem aktivního budíku.

## 17.2 Vypnutí budíku po alarmu

- > Stiskněte tlačítko **Zap./Standby**, abyste budík vypnuli.
- > Stiskněte tlačítko **SNOOZE (10)**, abyste zapnuli funkci podřimování. Můžete opakovanými stisky **SNOOZE** volit délku přestávek.



Na displeji se nadále zobrazuje symbol budíku, pokud je opakování buzení nastaveno na denně, víkendy nebo pracovní dny.

## 17.3 Vypnutí budíku

- > Zvolte v menu odpovídajícího budíku > **Opakování: Vyp..**



## 18 Ekvalizér

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Ekvalizér** a stiskněte **OK**.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **EQ Ekvalizer (14)**.

Zde můžete provést různá nastavení ekvalizéru, abyste zvuk přizpůsobili Vaším přáním. Máte volbu mezi :

Normal, Středové, Soundtrack, Klasika, Zprávy a MůjEQ.

### 18.1 Vlastní nastavení EQ

- > Zvolte **[Moje nastavení EQ]**.
- > Zvolte si **[Basy]**, abyste pozdvihli/oslabili basy nebo **[Výšky]**, abyste výšky pozdvihli/oslabili.
- > Pozměňte hodnotu **tlačítky šipek ▲ / ▼** a stiskněte následně **OK**.

Toto přednastavení můžete kdykoliv pod **Můj EQ** vyvolat.

## 19 Systémová nastavení


### 19.1 Internetová nastavení

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Internetová nastavení** a stiskněte **OK**.

V tomto menu najdete některá nastavení a informace k internetovému připojení.

- > Zvolte **Asistent sítě**, abyste zřídili WLAN připojení.



Asistent vyhledávání sítě Vám ukáže všechny v dosahu se nacházející stanice WLAN. Zvolte si Vám známou síť WLAN tlačítky šipek ▲/▼ a **OK** a zadejte odpovídající heslo pomocí zobrazené klávesnice (WPS přeskočit). Zvolte poté **OK** a stiskněte tlačítko **OK**. Bylo-li heslo korektní, uskuteční se spojení s touto sítí. Zda bylo spojení sestaveno, zjistíte na stavové liště displeje, kde se zobrazí symbol intenzity signálu .



Abyste zadávání ukončili zvolte **CANCEL**. Pokud jste se překlepli můžete naposledy zadané písmeno s **BKSP** smazat.

#### 19.1.1 Připojení WPS

- > Zvolte si **PBC WLAN připojení**, pokud Váš router disponuje funkcí WPS. Takto se vytvoří přímé připojení k routeru, aniž byste museli zadávat heslo WLAN.



Jak WPS na Vašem routeru aktivujete, si zjistíte prosím v jeho Návodu k použití.

- > Spusťte WPS na Vašem routeru, stiskem odpovídajícího tlačítka.



Abyste si zobrazili další informace k aktuálnímu připojení, zvolte si **Zobrazit nastavení**.



Zvolte si **Manuelní nastavení**, když znáte parametry Vaší sítě a chcete konfigurovat manuálně. Dbejte pokynů na displeji.



Zvolte **Smazat síťový profil**, abyste smazali již nepotřebná připojení.



Zvolte si **Povolit WLAN připojení ve Standby**, pokud WLAN připojení též i ve Standby má zůstat zachováno.

## 19.2 Časová nastavení

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Čas a datum** a stiskněte **OK**.
- > Zvolte **[Nastavení času a data]**, abyste manuálně nastavili hodinový čas a datum.  
Tlačítka ◀ nebo ▶ zvolte jednu hodnotu. Tlačítka ▲ nebo ▼ ji změňte.
- > Potvrďte stiskem **OK**.
- > Zvolte si **[Aktualizace času]**, abyste stanovili, zda aktualizace hodinového času má probíhat automaticky přes DAB, FM nebo internet nebo zda ji chcete provádět manuálně.
- > Volte zde z **[Aktualizace z DAB]**, **[Aktualizace z FM]**, **[Aktualizace z internetu]**, nebo **[Žádná aktualizace]**.
- > Pod opcí **[Nastavit formát]** můžete aktivovat formát 12 nebo 24 hodin. Potvrďte volbu stiskem **OK**.
- > Zvolte pod **[Nastavit časové pásmo]**, aktuální časové pásmo, ve kterém se nacházíte.
- > Pod **[Letní čas]** stanovte, zda aktuálně má být aktivní letní čas.

## 19.3 Řeč

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Řeč** a stiskněte **OK**.
- > Zvolte tlačítka ▲ nebo ▼ řeč a potvrďte volbu stiskem **OK**.

## 19.4 Tovární nastavení

Pro vyvolání továrního nastavení postupujte jak následuje:

Pozor: Při tomto se ztratí všechny uložené vysílače a nastavení!

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Tovární nastavení** a stiskněte **OK**.
- > Následuje dotaz [**Pokračovat?**]. Zvolte s **tlačítky šipek ▲ / ▼ [ANO]** a stiskněte **OK**.



DIGITRADIO startuje nyní znovu a nachází se ve stavu v době dodávky.

## 19.5 Verze software

Chcete-li si nechat ukázat, jaké software je v přístroji nainstalováno, postupujte jak následuje:

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Info** a stiskněte **OK**.



Ukáže se aktuálně nainstalovaná verze software, dokud menu opět neopustíte.

## 19.6 Aktualizace software

Čas od času jsou připravovány eventuelní aktualizace software, které mohou obsahovat zlepšení nebo odstranění chyb. DIGITRADIO 700 se tímto udržuje vždy na nejnovější úrovni.

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Aktualizace software** a stiskněte **OK**.
- > Zvolte si [**Auto-Update**], když má DIGITRADIO 700 periodicky vyhledávat nové verze software.
- > Zvolte si [**Nyní zkusit**], když nyní hodláte vyzkoušet, zda je k dispozici novější verze software.



Když je nalezena aktualizace software, řiďte se pokyny na displeji.



Aby se mohly aktualizace software vyhledávat a stahovat, musí být DIGITRADIO 700 připojeno k internetu. Nevypínejte DIGITRADIO 700 během procesu aktualizace!

## 19.7 Přizpůsobení jasu displeje

Jas displeje můžete nastavit jak pro provoz, tak i pro Standby.

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Osvětlení** a stiskněte **OK**.
- > Zvolte si [**Provoz**] nebo [**Standby**], abyste provedli nastavení pro provoz nebo mód Standby.
- > Jas můžete nyní nastavit ve třech stupních Vysoký, Střední až Nízký a Vypnuto (pouze v režimu Standby).

- > Potvrďte volbu s **OK**.
- > Zvolte si **Auto-Dim**, když po nastaveném času se má za provozu snížit jas na hodnotu nastavenou pro Standby.

### 19.8 Asistent prvotní instalace

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Asistent prvotní instalace** a stiskněte **OK**, abyste konfigurovali znovu prvotní instalaci. Bližší k tomuto najdete pod bodem „Prvotní instalace“ na str. 18.

### 19.9 Ochrana dat

- > Zvolte **MENU > Systémová nastavení > Ochrana dat** a stiskněte **OK**, abyste si nechali zobrazit informace k ochraně dat.

## 20 Čistění přístroje



### **VAROVÁNÍ!**

Nedotýkejte se síťové zásuvky mokřýma rukama, nebezpečí zásahu elektrickým proudem!

Abyste zabránili zásahu elektrickým proudem, nesmíte přístroj čistit mokřým hadrem, nebo pod tekoucí vodou. Před čistěním vytáhněte síťovou zástrčku.



Nesmíte používat abrazivní houby nebo prášky a rozpouštědla jako alkohol a benzín.

- > Plášť přístroje čistěte měkkým, vodou zvlhčeným hadříkem.

## 21 Vyhledávání a odstraňování závad

### 21.1 Problémy s radiem

Symptom	Možné příčina - odpomoc
Není příjem žádného radiového vysílače	Přístroj se nenachází v módu RADIO. Stisknout tlačítko MODE.
Není příjem žádného DAB signálu	Zkontrolujte, zda ve Vašem regionu je příjem DAB možný. Nasměrujte znovu anténu.
Zvuk je slabý nebo špatné kvality	Jiné přístroje, např. televizor ruší příjem. Umístěte přijímač více vzdálen těchto přístrojů, Anténa není vytažená nebo nasměrovaná. Vytáhněte anténu. Otáčejte anténou pro zlepšení příjmu.

### 21.2 Problémy s přístrojem

Symptom	Možné příčina - odpomoc
Přístroj nelze zapnout,	Propojte síťovou šňůru s radiem.
Zvuk není slyšet.	Zvyšte hlasitost. Případně je zvolen nesprávný zdroj
Je slyšet rušivý zvuk.	V blízkosti přístroje vysílá mobilní telefon rušivé radiové vlny. Odstraňte mobilní telefon nebo rušící přístroj z okolí přijímače.
Dochází k jiným poruchám ovládání, hlasitým hlukům nebo k poruchám zobrazení na displeji.	Elektronické části přístroje jsou rušeny, Vytáhněte síťovou zástrčku. Nechejte přístroj cca 10 sekund oddělen od sítě. Znovu přístroj připojte.
CD nebo MP3-CD nebylo rozpoznáno nebo reprodukce hudby „přeskakuje“.	Očistěte opatrně spodní stranu CD,
Rušení příjmu při Bluetooth připojení.	Oba přístroje smí být maximálně 10 m od sebe vzdáleny. Zmenšete jejich vzdálenost.
Displej se nezapíná	Vypnout přístroj. Vytáhnou síťovou zástrčku, znovu ji zastrčit, Zapnout přístroj.

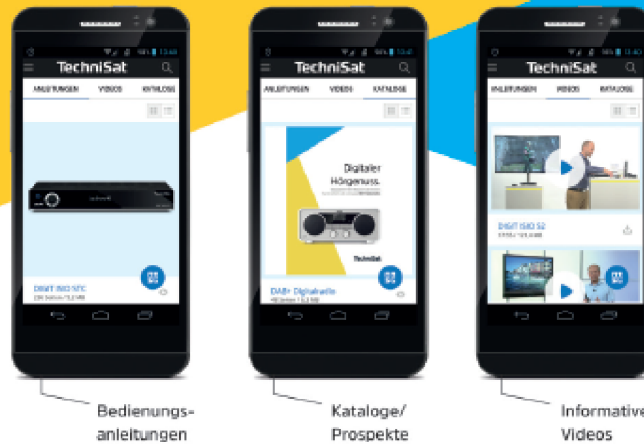
## 22 Technická data

Napájení ze sítě	AC 100-240 V ~50/60 Hz
Spotřeba	Provoz max.: 40 W Standby 0,85 W Standby se sítí: 1,67 W
Příjem	DAB, DAB+, VKV s RDS, Bluetooth, Internet (WLAN)
Přijímané frekvence	FM 87,5 MHz – 108 MHz DAB 174 MHz – 240 MHz Band III
Bluetooth	V5.0 Profil audia: A2DPv1.2, AVRCPv1.0, HFPv1.5 Frekvence: 2402 MHz – 2480 MHz Výkon vysílače: 3 dBm
WLAN	2412 - 2472 MHz (802.11b/g/n20) 5150 - 5350 MHz, 5470 - 5725 MHz (802.11a/n20) Podpora WEP a WPA/WPA2 kódování max. 12 dBm
Anténa	DAB/VKV teleskopická anténa
Paměť Oblíbených	40
Vstup audia	3,5 mm jack (stereo)
Výstup pro sluchátka	3,5 mm jack (stereo)
Reproduktor	2 x 20 W RMS
CD	Media: CD, CD-R/RW, a MP3/WMA
Provozní podmínky	Teplota: -10 °C - +35 °C Vlhkost vzduchu: 5 % - 90 %
Rozměry (Š x H x V)	54,5 cm x 22,5 cm x 25,4 cm
Váha	Přístroj: 1,95 kg Reproduktor: 1,77kg (pro box)

Technické změny a omyly vyhrazeny.  
Rozměry jsou přibližné hodnoty.



# Alles zu Ihrem TechniSat Produkt in einer App.



Bedienungs-  
anleitungen

Kataloge/  
Prospekte

Informative  
Videos

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen und App kostenfrei für iOS oder Android herunterladen.



[www.technisat.de/infodesk](http://www.technisat.de/infodesk)

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der Techniropa Holding GmbH und der LEPPER Stiftung.  
TechniPark · Julius-Saxler Straße 3 · 54550 Daun/Eifel

## TechniSat

04012021ORV2